



สำนักภาษาต่างประเทศ

| | | | |
|-------------------|-----------------------------|------|-------|
| งานแปลข่าวอาเซียน | | | |
| ประเทศ | สหพันธรัฐมาเลเซีย | หมวด | สังคม |
| ข่าวประจำวัน | ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๒ | | |
| หัวข้อข่าว | อาชญากรรมในยะโฮร์ บารู ลดลง | | |

ยะโฮร์ บารู: อาชญากรรมในเมืองยะโฮร์ บารู ลดลงในปีนี้อ้างอิงข้อมูลจากการประกาศตัวเลขคดีอาชญากรรมโดย นาย Mohd Kamarudin Md Din รองผู้บัญชาการตำรวจแห่งรัฐยะโฮร์ เมื่อวันที่อาทิตย์ที่ ๑๒ พฤษภาคมที่ผ่านมา

จากข้อมูลที่ได้บันทึกไว้ ในปีนี้ระหว่างวันที่ ๑ มกราคม ถึงวันที่ ๗ พฤษภาคม ๒๕๖๒ มี ๗๖๑ คดี เทียบกับปีที่แล้วในช่วงเวลาเดียวกันที่มีจำนวน ๙๒๔ คดี เท่ากับมีจำนวนอาชญากรรมลดลง ๑๖๓ คดี หรือคิดเป็นร้อยละ ๑๗.๖๔

ดัชนีชี้วัดอาชญากรรมที่ลดลงนี้อาจเป็นผลจากปฏิบัติการพิเศษเพื่อกำจัดอาชญากรรม ที่มีชื่อว่า “Operasi Khas Pemutihan” ที่มีการดำเนินการอยู่ในเมือง

รองผู้บัญชาการตำรวจฯ กล่าวว่า การปฏิบัติการนี้มีเป้าหมายเพื่อต่อสู้กับปัญหามากมายเพื่อให้มั่นใจว่าเมืองยะโฮร์ บารู จะปราศจากปัญหาสังคม ยาเสพติด การโจรกรรม และคนเร่ร่อน

เขากล่าวเพิ่มเติมว่า “ผู้บังคับการตำรวจทุกท้องที่ได้รับคำสั่งให้ดำเนินการปฏิบัติการในทุกพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่ออาชญากรรมและปัญหาสังคม” เพื่อให้เกิดความมั่นใจว่ารัฐยะโฮร์นั้นปลอดภัยต่อนักท่องเที่ยวที่จะมาเยือนในปี ๒๕๖๓ ซึ่งเป็นปีท่องเที่ยวรัฐยะโฮร์

หมายเหตุ : รัฐยะโฮร์จะเป็นเจ้าภาพจัดการแข่งขันกีฬาแห่งชาติมาเลเซีย (The 20th Sukan Malaysia: Sukma) ในปี ๒๕๖๓

| | |
|--------------------------|---|
| ที่มาของข่าว : | https://www.channelnewsasia.com/news/asia/jb-johor-bahru-safety-crime-fall-11527312 |
| วันที่พิมพ์ของเว็บไซต์ : | ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๒ |

| | |
|--|--|
| ขั้นตอนการดำเนินการ/หลักวิชาการ : | |
| ๑. | คัดเลือกข่าวที่น่าสนใจและทันสมัยจากแหล่งข่าวที่น่าเชื่อถือได้ อาทิ channelnewsasia.com |
| ๒. | ค้นหาข้อมูลพื้นฐานและข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับเรื่องที่จะแปลจากแหล่งข้อมูลภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยการค้นหาจากระบบสืบค้นอิเล็กทรอนิกส์ และจำกัดการค้นหาเฉพาะเว็บไซต์ที่ลงท้ายด้วย .go.th, .org, .edu เป็นต้น |
| ๓. | แปลข่าวจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยใช้เครื่องมือช่วยแปล เช่น พจนานุกรมทั้งแบบเล่ม และแบบออนไลน์ คลังคำศัพท์ของสำนักภาษาต่างประเทศ การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับนักวิเทศสัมพันธ์ในกลุ่มงานเดียวกันเฉพาะจุดที่ยากต่อการแปล |

| | | |
|---------------|---------------------------|----------------------------------|
| ผู้ปฏิบัติงาน | นางสาวนัสรี สัจติประเสริฐ | นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ |
| กลุ่มงาน | ภาษาอังกฤษ | ลำดับที่/ปีงบประมาณ ๒/๖๒ |
| ผู้ทาน | นางสาวรัชณี เอี่ยมประภาส | ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ |
| ผู้ตรวจ | นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์ | ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ |

Johor Bahru sees drop in crime

13 May 2019 09:52AM (Updated: 13 May 2019 01:26PM)



JOHOR BAHRU: Crime in Johor Bahru has fallen this year, according to figures announced by Johor police deputy chief Mohd Kamarudin Md Din on Sunday (May 12).

There were 163 fewer cases from Jan 1 to May 7 this year, with 761 recorded compared to the 924 cases over the same period last year - a fall of 17.64 per cent.

This drop in the crime index was made possible by the special crime eradication operation dubbed "Operasi Khas Pemutihan" carried out in the city, said the deputy chief.

He said the operation was aimed at combating various issues to make sure that Johor Bahru was free of social problems, drug addiction, snatch theft and homelessness.

“All district police chiefs have also been directed to carry out the operations in areas vulnerable to crimes and social problems,” he said, adding that it was also to ensure that the state is safe for visitors in conjunction with the Visit Johor Year 2020.

Read more at <https://www.channelnewsasia.com/news/asia/jb-johor-bahru-safety-crime-fall-11527312>